DE — CONDUCTOR ESD KLAR®

Benutzerinformation über Schutzhandschuhe nach parlamentarischer Verordnung Europäischer Rat (EU) 2016/425 vom 9. März 2016.

Gestrickter Schutzhandschuh. Handschuhe nach EN 388:2016, EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 in Verbindung mit EN 420:2003+A1:2009. Dies wird durch die Kennzeichnung auf denHandschuhen oder auf der Verpackung angezeigt. Die Handschuhe sind nicht wasserdicht und wurden nicht auf Säurebeständigkeit geprüft.

Lieferbare Größen nach EN 420:2003+A1:2009
Größe– 6
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 220
Größe– 7
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 230
Größe– 8
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 240
Größe– 9
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 250
Größe– 10
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 260
Größe– 11
Minimale Handschuhlänge (in mm)– 270

* Mechanische Testergebnisse aus dem Handbereich des Handschuhs.

Standard EN 388:2016

Mechanische Daten nach EN 388:2016(Leistungsstufen)
Abriebfestigkeit 2 (0-4)
Schnittfestigkeit 1 (0-5)
Reißfestigkeit 2 (0-4)
Beständigkeit gegen Durchschlagskraft 2 (0-4)
TDM: Beständigkeit gegen Schnitt X(A=niedrigste-F= höchste)
Elektrischer Widerstand senkrecht zu EN 16350:2014 und EN 1149-2:1997, (Ω)
Mittelwerte des vertikalen Widerstandes:
Hand 2,4 x 10^6
Hinterteil <10^5
Manschette 1,5x 10^6

Markierungen auf den Handschuhen
Markenzeichen - RS; modellnamn Conductor ESD Klar; Größe; Zeichen - Europäisches Zertifikat; EAC-Zeichen; grafisches Symbol für EN 388:2016 Norm und angewandte Kennzeichnungen für Schutzstufen gegen mechanische Gefahren, grafisches Symbol für EN 16350:2014 Norm, EN 1149-2:2001 Norm, Grafiksymbol zur Information, Baujahr, Informationen über die Einhaltung der EN420:2003+A1:2009-Norm, Informationen über die Sicherheitskategorie.
Reinigung/Wartung
Vor dem Anziehen von Handschuhen (sowohl neue als auch gebrauchte), insbesondere nach der Reinigung, sicherstellen, dass diese nicht beschädigt sind. Lassen Sie Ihre Handschuhe nicht verschmutzt, wenn Sie sie wiederverwenden wollen. Reinigen Sie die Handschuhe nur mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ohne Reinigungsmittel. Nicht für die Wartung und Reinigung von öligen Produkten verwenden. Verwenden Sie keine Schuhpflegemittel. Keine Desinfektionsmittel verwenden, da dies zu einer gefährlichen Hautreaktion führen kann. Handschuhe sind nicht für die Wäsche bestimmt.
Verpackung/Lagerung
Die Handschuhe werden paarweise mit Anleitung verpackt und dann in transport- und lagerfähige Kartons gelegt. Lagern Sie die Handschuhe an einem kühlen, trockenen, schattigen und trockenen Ort bei 5 bis 25 Grad Celsius, was besonders wichtig ist. Setzen Sie sie keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Bei sachgemäßer Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für einen Zeitraum von 3 bis 5 Jahren ab Herstellungsdatum nicht.
Der Handschuh wurde 2022 hergestellt.
Bemerkungen
EN 420:2003+A1:2009 - In diesem Produkt wurden keine Substanzen mit potenziell schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit der Benutzer identifiziert. In besonderen Fällen sind Hautreaktionen bei Menschen, die extrem allergieempfindlich sind, kaum möglich.
EN 388:2016 - Der Handschuh kann durch bewegliche Maschinenteile eingezogen werden, was zu einer Gefährdung von Leib und Leben führen kann.
EN 388:2016 - Aufgrund der Mattigkeit der Klinge während des Schnittwiderstands-Tests sind die Ergebnisse des Couper-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstands-Test das Referenzleistungsergebnis ist.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Warnung: Eine Person, die Handschuhe für elektrostatische Dispersion trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein,z. B. durch das Tragen von geeignetem Schuhwerk.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Warnung: Schutzhandschuhe, die elektrostatische Aufladungen ableiten, dürfen nicht in einer brennbaren oder explosiven Atmosphäre oder bei Arbeiten mit einem brennbaren oder explosiven Stoff ausgepackt, geöffnet, angepasst oder entfernt werden.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Warnung: Die elektrostatischen Eigenschaften von Schutzhandschuhen können durch Alterung, Verschleiß, Verunreinigung und Beschädigung beeinträchtigt werden und können für mit Sauerstoff angereicherte brennbare Atmosphären, in denen zusätzliche Bewertungen erforderlich sind, u nzureichend sein.
Notiz
Die hierin enthaltenen Informationen sollen bei der Auswahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen. Gleichzeitig möchten wir darauf hinweisen, dass es nicht möglich ist, die maximale Zeitspanne festzulegen, für die der Handschuh alle seine Eigenschaften behält. Es hängt von der richtigen Verwendung durch den Benutzer und der e ntsprechenden Auswahl ab. Die Ergebnisse von Laboruntersuchungen sollen es erleichtern, die richtige Wahl zu treffen. Bitte beachten Sie jedoch, dass der eigentliche Zweck eines Handschuhs nicht simuliert werden kann. Die V erantwortung für die Auswahl des richtigen Handschuhs für die Anwendung liegt beim Anwender und nicht beim Hersteller. Konformitätserklärung verfügbar unter www.rs-schutz.pl

Der EU-Test wurde durchgeführt von:
MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Benachrichtigungsstelle: 2474.

Weitere Informationen erhalten Sie beim autorisierten Händler des Herstellers:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

NO — CONDUCTOR ESD KLAR®

I samsvar med vilkårEU 2016/425

Strikket vernehanske. Hanskene fyller kravene EN 388:2016, EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 i forbindelse med EN 420:2003+A1:2009 standarden. Merking av hansker eller innpakning viser til dette. Hanskene er ikke vannavvisende.

Tilgjengelige størrelser i henhold til EN 420:2003+A1:2009
Størrelse – 6
Minimumslengde på hansken i millimeter – 220
Størrelse – 7
Minimumslengde på hansken i millimeter – 230
Størrelse – 8
Minimumslengde på hansken i millimeter – 240
Størrelse – 9
Minimumslengde på hansken i millimeter – 250
Størrelse – 10
Minimumslengde på hansken i millimeter – 260
Størrelse – 11
Minimumslengde på hansken i millimeter – 270

* Resultatene fra de mekaniske testene – fra hanskens håndflateområde

Standardisert etter Europeisk standard EN 388:2016

Beskyttelse mot mekaniske risikoer i henhold til EN 388:2016 (niveaux de performance)
Slitesterk 2 (0-4)
Kuttbestandig 1 (0-5)
Rivesterk 2 (0-4)
Punkteringsbestandig 1 (0-4)
TDM-test: kuttbestandig X (A=lavest – F=høyest)
Elektrostatisk vertikal resistans (Ω)
Gjennomsnittlige parameter for vertikal resistans:
Håndflate 2,4 x 10^6
Håndbak <10^5
Mansjett 1,5x 10^6

Merking av hanske
Merkelapp - RS ; modellnavn Conductor ESD Klar; størrelse, CE-merking, EAC-merking og samsvar med gjeldende regelverk for den Eurasiske Økonomiske Union, grafisk symbol for EN 388:2016 standard og de anvendte merkinger for beskyttelsesnivåer, grafisk symbol for EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 standard, grafisk symbol som informerer om å lese bruksanvisningen, produksjonsår, informasjon om samsvar med standard EN 420:2003+A1:2009, informasjon om sikkerhetskategori.
Rengjøring/vedlikehold
Før du tar hanskene i bruk (både som nye, samt når de er brukt), særlig etter rengjøring, bør de undersøkes nøye for skade. Ikke forlat hanskene skitne dersom du ønsker å bruke dem igjen.Hanskene er ikke ment for rengjøring med rengjøringsmidler. Dersom hanskene ikke kan rengjøres ved hjelp av enkle mekaniske hjelpemidler (f.eks. en tørr klut), vil de ikke være anvendbare senere.
Emballering/lagring
Hanskene er pakket i bunter (12 par) med UIS , deretter plassert i pappesker egnet for transport og lagring. Hanskene bør lagres i kjølig, tørr, skyggefull og fuktbeskyttende omgivelser, med temperaturer mellom 5-25ºC grader celsius – dette er særlig viktig. Ikke utsett dem for direkte sollys. Dersom lagret korrekt, vil hanskens mekaniske egenskaper være uendret innenfor en 3-5års periode fra produksjonsdato. Hanskene er produsert i 2022.
Kommentarer
EN 420:2003+A1:2009 - ingen substanser med helsemessig skadevirkning for brukeren har blitt funnet i dette produktet. I særlige tilfeller, hos svært allergisensitive personer, kan det forekomme ubetydelige hudreaksjoner.
EN 388:2016 - hansken kan sette seg fast mellom bevegelige maskindeler, som kan medføre fare for liv og helse. Hansken bør ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler.
EN 388:2016 - Aufgrund der Mattigkeit der Klinge während des Schnittwiderstands-Tests sind die Ergebnisse des Couper-Tests nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstands-Test das Referenzleistungsergebnis ist.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 – Advarsel: ved bruk av elektrostatisk avledende hansker må vedkommende bruker være korrekt jordet, f.eks. ved å benytte tilfredsstillende fottøy
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 – Advarsel: elektrostatisk avledende hansker skal ikke pakkes ut, åpnes, justeres eller fjernet mens disse befinner seg i antennelige eller eksplosive omgivelser, heller ikke mens man håndterer antennelige eller eksplosive stoffer.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 – Advarsel: vernehanskens elektrostatiske egenskaper kan bli påvirket i negativ retning av alder, bruksslitasje, forurensning, eksplosiver eller skade, og kan derfor ikke strekke til i oksygenberiket, antennelige omgivelser der flere vurderinger er nødvendig
Anmerkning
Innholdet i informasjonen i denne bruksanvisningen er ment å skulle bidra til å velge korrekt verneutstyr. Det er likevel ikke mulig å fastsette maksimumslengden for hanskens alle beskyttende egenskaper. Lengden avhenger av korrekt bruk og korrekt valg av hanske til formålet. Laboratorietestresultater bør kunne hjelpe deg å velge riktig hanske. Likevel bemerkes det at hanskens faktiske bruk ikke kan simuleres. Det er brukers ansvar å velge hansker med hensiktsmessige egenskaper for bruksområdet, ikke produsentens ansvar. Samsvarsvurdering kan innhentes www.rs-schutz.pl

Testen ble utført av EU: MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Teknisk kontrollorgan: 2474.

Videre informasjon er tilgjengelig fra en autorisert distributør for produsenten:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

PL — CONDUCTOR ESD KLAR®

Informacje dla użytkownika dotyczące rękawic ochronnych, zgodnie z rozporządzeniem parlamentu europejskiego i rady (UE) 2016/425 z dnia 9 Marca 2016r.

Rękawice antyelektrostatyczne, dziane z miękkiego białego włókna nylonowego oraz włókna węglowego.
Rękawice zgodne z normą EN 388:2016, 16350:2014, EN 1149-2:2001 w związku z normą EN 420:2003+A1:2009. Informuje o tym oznakowanie na rękawicy, względnie na opakowaniu. Rękawice nie są wodoszczelne i nie były badane w zakresie kwasoodporności.

Dostępne rozmiary według EN 420:2003+A1:2009
Rozmiar – 6
Minimalna długość rękawicy mm – 220
Rozmiar – 7
Minimalna długość rękawicy mm – 230
Rozmiar – 8
Minimalna długość rękawicy mm – 240
Rozmiar – 9
Minimalna długość rękawicy mm – 250
Rozmiar – 10
Minimalna długość rękawicy mm – 260
Rozmiar – 11
Minimalna długość rękawicy mm – 270

*Wyniki testów mechanicznych - otrzymane z obszaru dłoni rękawicy.

Standard EN 388:2016

Odporność mechaniczna według EN 388:2016
Odporność na ścieranie 2 (0-4)
Odporność na przecięcie 1 (0-5)
Odporność na rozdzieranie 2 (0-4)
Odporność na siłę przekucia 1 (0-4)
TDM: Odporność na przecięcie X
(A=najniższy – F=najwyższy)
Elektryczny opór pionowy według EN 16350:2014 oraz EN 1149-2:1997,(Ω)
Średnie wartości oporu pionowego:
Dłoń 2,4 x 10^6
Tylna część <10^5
Mankiet 1,5x 10^6

Oznaczenia na rękawicach
Oznakowanie marki - RS: nazwa modelu Conductor ESD Klar; rozmiar; znak Certyfikat Europejski; znak EAC, znak graficzny dla normy EN 388:2016 oraz stosowane oznakowania poziomów bezpieczeństwa, znak graficzny dla normy EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 znak graficzny informujący o zapoznaniu się z instrukcją, rok produkcji, informacja o zgodności z normą EN 420:2003+A1:2009, informacja o kategorii bezpieczeństwa.
Czyszczenie / konserwacja
Przed założeniem rękawic (zarówno nowych jak używanych), zwłaszcza po ich czyszczeniu, należy dokładnie sprawdzić, czy nie zostały uszkodzone. Nie wolno pozostawiać rękawic zabrudzonych, jeżeli planuje się ich ponowne użycie. Rękawice należy czyścić tylko za pomocą wilgotnej szmatki lub gąbki bez użycia detergentów. Nie stosować do konserwacji i czyszczenia wyrobów tłustych. Nie stosować środków przeznaczonych do konserwacji obuwia. Nie stosować środków dezynfekujących, może to wywołać niebezpieczną dla zdrowia reakcję skórną. Rękawice nie są przeznaczone do prania.
Opakowanie / przechowywanie
Rękawice są pakowane w wiązki (12 par) wraz z instrukcją, następnie są wkładane do kartonów, które nadają się do transportu przechowywania. Rękawice należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, zacienionym i pozbawionym wilgoci w temperaturze od 5 do 25ºC – jest to szczególne ważne. Nie należy wystawiać ich nabezpośrednie działanie słońca. W przypadku prawidłowego przechowywania właściwości mechaniczne rękawicy nie ulegną zmianie przez okres od 3 do 5 lat od daty produkcji. Rękawica wyprodukowana w 2022 roku.
Uwagi
EN 420:2003+A1:2009 -nie stwierdzono występowania w niniejszym produkcie substancji mogących mieć szkodliwy wpływ na zdrowie użytkownika. W szczególnych przypadkach u osób wyjątkowo wrażliwych na alergie istnieje znikoma możliwość pojawienia się odczynów skórnych.
EN 388:2016 - rękawica może zostać wciągnięta przez poruszające się części maszyn, co może być niebezpieczne dla zdrowia i życia.
EN 388:2016 - z powodu tepienia ostrza podczas testu odpornosci na przeciecie, wyniki testu Coupera sa jedynieorientacyjne, podczas gdy test odpornosci na przeciecie TDM jest referencyjnym wynikiem wydajnosci.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Ostrzeżenie: osoba nosząca elektrostatyczne rękawice rozpraszające musi być odpowiednio uziemiona, np. przez noszenie odpowiedniego obuwia
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Ostrzeżenie: rękawice ochronne rozpraszające ładunki elektrostatyczne nie mogą być rozpakowywane, otwierane dostosowane lub usuwane w atmosferze łatwopalnej lub wybuchowej lub podczas pracy z substancją łatwopalną lub wybuchową
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Ostrzeżenie: Właściwości elektrostatyczne rękawic ochronnych mogą być niekorzystne ze względu na starzenie się, zużycie,zanieczyszczenie i uszkodzenie, i mogą być niewystarczające dla atmosfer łatwopalnych wzbogaconych w tlen, gdzie konieczne są dodatkowe oceny
Notatka
Zawarte tutaj informacje mają na celu pomoc w dobraniu odpowiedniego, osobistego wyposażenia ochronnego. Jednocześnie zaznaczamy, że nie można określić maksymalnego okresu zachowaniawszystkich właściwości przez rękawicę. Zależy on od prawidłowej eksploatacji przez użytkownika oraz odpowiedniego dobrania.Wyniki testów laboratoryjnych powinny ułatwić podjęcie odpowiedniego wyboru. Należy jednak zwrócić uwagę, że rzeczywisty cel użytkowania rękawic nie może zostać zasymulowany. Odpowiedzialność za dobór rękawic o odpowiednich cechach do danego zastosowania leży po stronie użytkownika, a nie producenta. Deklarację zgodności można uzyskać na www.rs-schutz.pl

Test UE został przeprowadzony przez:
MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Jednostka notyfikowana nr 2474.

Dalsze informację dostępne u autoryzowanego dystrybutora producenta:
TEGRO Polska - Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

PT — CONDUCTOR ESD KLAR®

Informação relativa às luvas de proteção destinada ao utilizador, de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016.

Luva protetora de malha. Luvas conformes com a norma EN 388:2016, 16350:2014, EN 1149-2:2001 em conjugação com a norma EN 420:2003+A1:2009. A respetiva informação consta na luva ou eventualmente na embalagem. As luvas não são impermeáveis e não foram testadas quanto à resistência a ácidos.

Tamanhos disponíveis de acordo com a EN 420:2003+A1:2009
Tamanho – 6
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 220
Tamanho – 7
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 230
Tamanho – 8
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 240
Tamanho – 9
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 250
Tamanho – 10
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 260
Tamanho – 11
Comprimento mínimo da luva (em mm)– 270

* Resultados dos testes mecânicos obtidos na zona da mão da luva

Norma EN 388:2016

Dados mecânicos de acordo com a EN 388:2016
Resistência à abrasão 2 (0-4)
Resistência ao corte 1 (0-5)
Resistência ao rasgo 2 (0-4)
Resistência à força de perfuração 1 (0-4)
TDM: Resistência ao corte X
(A=o mais baixo F=o mais alto)
Resistência elétrica vertical de acordo com a EN 16350:2014 e EN 1149-2:2001, (Ω)
Valores médios de resistência vertical:
Mão 2,4 x 10^6
Parte de trás <10^5
Punho 1,5x 10^6

Marcações nas luvas
Nome da marca - RS ; nome do modelo Conductor ESD Klar tamanho; marca - Certificado Europeu, marca EAC; marca gráfica para a norma EN 388:2016 e marcações aplicadas de níveis de proteção contra riscos mecânicos, marca gráfica para a norma EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 marca gráfica informando sobre a familiarização com o manual , ano de produção, informações sobre a conformidade com a norma EN 420:2003+A1:2009, informações sobre a categoria de segurança.
Limpeza/ conservação
Antes de calçar as luvas (tanto novas como usadas), especialmente depois da limpeza, é importante inspecioná -las cuidadosamente para verificar se estão danificadas. Não deixe as luvas sujas se pretende reutilizá las. Limpe as luvas apenas com um pano ou esponja humedecida sem usar detergentes. Não utilizar para a conservação ou limpeza de produtos gordurosos. Não utilize produtos para calçado. Não utilize desinfetantes, podendo estes causar uma reação cutânea perigosa. As luvas não são concebidas para lavagem.
Embalagem / armazenamento
A embalagem em forma de caixa contém duas luvas e as instruções de utilização. A referida caixa é adequada para o transporte e armazenamento. As luvas devem ser armazenadas em local fresco e seco, com sombra e sem humidade, a uma temperatura de a 5 a 25ºC - isto é particularmente importante. Não as exponha à luz solar direta. Se armazenada adequadamente, as propriedades mecânicas da luva não mudarão durante 3 a 5 anos a partir da data de fabrico. A luva foi fabricada em 2022.
Observações
EN 420:2003+A1:2009 - não foram encontradas neste produto as substâncias com efeitos potencialmente nocivos para a saúde do utilizador. Em casos específicos, existe uma possibilidade insignificante de reações cutâneas em pessoas extremamente sensíveis a alergias.
EN 388:2016 - a luva pode ser apanhada por peças móveis da máquina, causando perigo para a saúde e a vida.
EN 388:2016 - uma vez que a lâmina se torna romba durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste Couper são apenas indicativos, enquanto que o teste de resistência ao corte TDM é um resultado de referência de desempenho.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Aviso: uma pessoa que usa as luvas de dissipação eletrostática deve ser ligada à terra de forma adequada, por exemplo, usando calçado adequado.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Aviso: as luvas de proteção que dissipam cargas eletrostáticas não devem ser desembaladas, abertas, ajustadas ou removidas numa atmosfera inflamável ou explosiva ou quando se trabalha com uma substância inflamável ou explosiva.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Aviso: As propriedades eletrostáticas das luvas de proteção podem ser adversamente afetadas pelo envelhecimento, desgaste, contaminação e danos, e podem ser insuficientes para atmosferas inflamáveis enriquecidas com oxigénio, onde são necessárias avaliações adicionais.
Nota
A informação aqui contida destina-se a ajudá-lo a escolher o equipamento de proteção pessoal adequado. Ao mesmo tempo, gostaríamos de salientar que não é possível determinar o período máximono qual a luva mantém todas as suas propriedades. O mesmo depende do uso correto da luva pelo utilizador e da sua escolha correta. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudá-lo a fazer a escolha certa. Note-se, no entanto, que o verdadeiro objetivo da utilização da luva não pode ser simulado. É responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, selecionar luvas com as características certas para a dada aplicação.A Declaração de Conformidade está disponível em www.rs-schutz.pl.

O teste da UE foi realizado por: MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Número do organismo notificado: 2474.

Mais informações estão disponíveis no distribuidor autorizado do fabricante:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

RU — CONDUCTOR ESD KLAR®

Информация для пользователя о защитных перчатках в соответствии с постановлением европейского парламента и совета (ЕС) 2016/425 от 9 Марта 2016 года.

Вязаная защитная перчатка. Перчатки в соответствии с европескийм стандартом EN 388:2016, EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 в связи с европейским стандартом EN 420:2003+A1:2009. Об этом сообщает надпись на перчатках или на упаковке. Перчатки не являются водонепроницаемыми и не были протестированы на кислотостойкость.

Доступные размеры согласно европейскому стандарту EN 420:2003+A1:2009
Размер – 6
Минимальная длина перчатки (мм)– 220
Размер – 7
Минимальная длина перчатки (мм)– 230
Размер – 8
Минимальная длина перчатки (мм)– 240
Размер – 9
Минимальная длина перчатки (мм)– 250
Размер – 10
Минимальная длина перчатки (мм)– 260
Размер – 11
Минимальная длина перчатки (мм)– 270

* Результаты механических испытаний, полученные в области ладони перчатки

Стандарт согласно европейской норме 388:2016

Механические характеристики по европейскому стандарту EN 388:2016
Устойчивость к истиранию 2 (0-4)
Стойкость к порезам 1 (0-5)
Сопротивление разрыву 2 (0-4)
Сопротивление силы проколу 1 (0-4)
ТДМ (TDM): Устойчивость к порезам X
(А=самый низкий – F=высокий)
Электрическое вертикальное сопротивление, в соответствии с EN 16350:2014 и EN 1149-2:2001, (Ω)
Средние значения сопротивления вертикального:
Рука 2,4 x 10^6
Задняя часть <10^5
Манжеты 1,5x 10^6

Маркировка на перчатках
Маркировка марки - RS; наименование модели Conductor ESD Klar; размер; знак - Европейский Сертификат, знак EAC, графический знак в соответствии с EN 388:2016 и применяемые маркировки уровней защиты от механических угроз, графический знак в соответствии с 16350:2014, EN 1149-2:2001 информирующий об ознакомлении с инструкцией , год выпуска, информация о совместимости со стандартом EN 420:2003+A1:2009, информация о категории безопасности.
Очистка / техническое обслуживание
Перед надеванием перчаток (как новых, так и б / у), особенно после их чистки, следует тщательно проверить, не были ли они повреждены. Не оставляйте перчатки грязные, если планируется их повторное использование. Перчатки следует очищать только с помощью влажной ткани или губкой, без использования моющих средств. Не используйте для обслуживания и очистки жирных продуктов. Не применять средств, предназначенных для обслуживания обуви. Не используйте дезинфицирующих средств, это может вызвать опасную для здоровья реакцию кожи. Перчатки не предназначены для стирки.
Упаковка / хранение
Перчатки упакованы парами, вместе с инструкцией, затем помещаются в картонные коробки, которые подходят для транспортировки и хранения. Перчатки следует хранить в прохладном и сухом месте, затененном и невлажном месте при т емпературе от 5 до 25°C – это особенно важно. Не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей. При правильном хранении механические свойства перчатки не изменятся в течение 3-5 лет с даты изготовления. Перчатка изготовлена в 2022 году.
Примечания
EN 420:2003+A1:2009 -в данном продукте не обнаружено веществ, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье пользователя. В особых случаях у людей, чрезвычайно чувствительных к аллергии, существует незначительная вероятность появления кожных реагентов.
EN 388:2016- перчатка может попасть в движущиеся части машин, что может быть опасно для здоровья и жизни.
EN 388:2016 - из-за притупления лезвия во время испытания на сопротивление резанию результаты теста Купера являются лишь ориентировочными, в то время как испытание на сопротивление резанию TDM является эталонным результатом производительности.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Предупреждение: человек, носящий электростатические перчатки, должен быть соответствующим образом заземлен, например, через ношение соответствующей обуви
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Предупреждение: Защитные перчатки, которые рассеивают статическое электричество, нельзя распаковывать, открывать, вытягивать или снимать в легковоспламеняющейся или взрывоопасной атмосфере или при работе с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Предупреждение: электростатические Свойства защитных перчаток могут быть неблагоприятные из-за старения, износа, загрязнения и повреждения, и могут быть недостаточными для горючих атмосфер, обогащенных кислородом, где требуются дополнительные оценки
Заметка
Содержащаяся здесь информация приведена для помощи в выборе соответствующего личного защитного оснащения. При этом отмечаем, что максимальный срок сохранения всех свойств перчатками определить невозможно. Он зависит от правильной эксплуатации пользователем и соответствующего подбора. Результаты лабораторных тестов должны облегчить выбор. Однако обратите внимание, что фактическая цель использования перчаток не может быть смоделирована. Ответственность за подбор перчаток с соответствующими характеристиками для конкретного применения лежит на стороне пользователя, а не производителя. Декларация Соответствия доступна на сайте www.rs-schutz.pl

Испытание ЕС было проведено: MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Номер подразделения уполномоченного органа: 2474.

Дополнительная информация доступна у авторизованного производителя:TEGRO Польша - Распределение,
Проспект Победы 245/17, Гдыня 81-540

RO — CONDUCTOR ESD KLAR®

Informații pentru utlizator legate de mănușile de protecție în conformitate cu regulamentul parlamentar European și al Consiliului (UE) 2016/425 din 9 marte 2016

Mănușă de protecție tricotată. Mănuși conform normei EN 388:2016, EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 în combinație cu EN 420:2003+A1:2009. Acest lucru este indicat prin marcajul pe mănuși sau pe ambalaj. Mănușile nu sunt impermeabile și nu au fost testate pentru rezistența la acid.

Dimensiuni disponibile conform EN 420:2003+A1:2009
Dimensiune – 6
Lungimea minimă a mănușii în mm– 220
Dimensiune – 7
Lungimea minimă a mănușii în mm– 230
Dimensiune – 8
Lungimea minimă a mănușii în mm– 240
Dimensiune – 9
Lungimea minimă a mănușii în mm– 250
Dimensiune – 10
Lungimea minimă a mănușii în mm– 260
Dimensiune – 11
Lungimea minimă a mănușii în mm– 270

* Rezultatele testelor mecanice obținute din zona palmei mănușii

Standard EN 388:2016

Date mecanice conform EN 388:2016
Rezistență la abraziune 2 (0-4)
Rezistență la tăiere 1 (0-5)
Rezistență la rupere 2 (0-4)
Rezistență la străpungere 1 (0-4)
TDM: Rezistența la tăiere X
(A = cea mai scăzută F = cea mai ridicată)
Rezistență electrică vertcală conform EN 16350: 2014 și EN 1149-2:2001, (Ω)
Valori medii ale rezistenței vertcale:
Mână 2,4 x 10^6
Partea posterioară <10^5
Manșetă 1,5x 10^6

Marcaje pe mănuși
Marcarea mărcii - RS ; numele modelului Conductor ESD Klar; dimensiune; marca - Certfcatul European, marca EAC, simbol grafc pentru standardul EN 388:2016 și folosirea marcajului utlizat pentru nivelurile de protecție împotriva pericolelor mecanice, simbol grafc pentru standardul EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 semn grafc care informează despre citrea instrucțiunilor, anul producției, informații privind respectarea standardului EN EN 420:2003+A1:2009, informațiidespre categoria de siguranță.
Curățare / întreținere
Înainte de îmbrăcarea mănușilor (atât noi, cât și folosite), mai ales după curățarea lor, verifcați-le cu atenție dacă au fost deteriorate. Nu lăsați mănușile murdare dacă intenționați să le utlizați din nou. Mănușile trebuie curățate doar cu o lavetă umedă sau un burete, fără a folosi detergenți. Pentru întreținerea și curățarea mănușilor se utlizează produse fără grăsimi. Nu folosiți agenți destnați întreținerii iîncălțămintei. Nu folosiți dezinfectanți, pot provoca o reacție periculoasă a pielii. Mănușile nu pot f spălăte.
Ambalare / depozitare
Mănușile sunt împachetate în perechi cu tot cu instrucțiuni de utlizare, apoi sunt introduse în cuti de carton potrivite pentru transport și depozitare. Mănușile trebuie depozitate într-un loc răcoros și uscat, umbrite și fără umiditate la o temperatură de la 5 până la 25ºC - acest lucru este deosebit de important.Nu le expuneți la lumina directă a soarelui. Dacă sunt depozitate corespunzător, proprietățile mecanice ale mănușiilor nu se vor schimba tmp de 3 până la 5 ani de la data fabricației. Mănuși fabricate în 2022.
Comentarii
EN 420:2003+A1:2009 – nu au fost găsite substanțe în acest produs care ar putea avea efecte dăunătoare asupra sănătății utlizatorului. În cazuri speciale, persoanele extrem de sensibile la alergii au șanse foarte mici să dezvolte reacții ale pielii.
EN 388:2016 - mănușa poate f prinsă în piesele mobile ale mașinii, care pot f periculoase pentru sănătatea și viața utlizatorului.
EN 388:2016 - datorită tocirii ascuțișului în tmpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Couper sunt doar orientatve, în tmp ce testul de rezistență la tăiere TDM este rezultatul efcienței.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avertsment: persoană care poartă mănuși electrostatce de disipare trebuie să fe împământată în mod corespunzător, de exemplu, purtând încălțăminte adecvată.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avertsment: mănușile de protecție care disipează electricitatea statcă nu trebuie despachetate,deschise, adaptate sau scoase într-o atmosferă infamabilă sau explozivă sau când lucrați cu o substanță infamabilă sau explozivă.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avertsment: Proprietățile electrostatce ale mănușilor de protecție pot f nefavorabile din cauzaîmbătrânirii, uzurii, poluării și deteriorării și pot f insufciente pentru atmosfere infamabile îmbogățite cu oxigen, pentru aceasta este necesară o evaluare suplimentară.
Notă
Informațiile conținute aici sunt destnate să ajute la selecția echipamentelor individuale de protecție adecvate. În același tmp, subliniem că nu este posibilă determinarea perioadei maxime de păstrare a tuturor proprietăților de către mănușă. Aceasta depinde de utlizarea corectă de către utlizator și de selecția corespunzătoare. Rezultatele testelor de laborator ar trebui să vă ajute să faceți alegerea corectă.Cu toate acestea, trebuie menționat că scopul real al utlizării mănușilor nu poate f simulat. Responsabilitatea pentru selectarea mănușilor cu caracteristcile potrivite pentru aplicația dată revine utlizatorului și nu producătorului. Declarație de conformitate este disponibilă pe site-ul web www.rs-schutz.pl

Testul UE a fost realizat de: MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Numărul organismului notfcat: 2474.

PInformații suplimentare disponibile la distribuitorul autorizat al producătorului:
TEGRO Polska - Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

SRB — CONDUCTOR ESD KLAR®

Korisnički podaci o zaštitnim rukavicama; u skladu s odredbom Evropskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425 (9. marta 2016 godine).

Pletena zaštitna rukavica. Rukavice su u skladu sa standardom EN 388:2016, EN 16350:2014, EN 1149-2:2001, povezanim sa EN 420:2003+A1:2009. Taj podatak može se naći na površini materijala rukavica ili na paketu. Rukavice nisu vodonepropusne i nisu bile testirane na otpornost na kiselinu.

Dostupne veličine u skladu s EN 420:2003+A1:2009
Veličina – 6
Minimalna dužina rukavice (mm) – 220
Veličina – 7
Minimalna dužina rukavice (mm) – 230
Veličina – 8
Minimalna dužina rukavice (mm) – 240
Veličina – 9
Minimalna dužina rukavice (mm) – 250
Veličina – 10
Minimalna dužina rukavice (mm) – 260
Veličina – 11
Minimalna dužina rukavice (mm) – 270

* Rezultati mehaničkih ispitivanja dlana rukavice

Standard EN 388:2016

Mehanički podaci prem EN 388:2016 (razine učinkovitosti)
Otpornost na abraziju 2 (0-4)
Otpornost na rezanje 1 (0-5)
Otpornost na kidanje 2 (0-4)
Otpornost na silu bušenja 1 (0-4)
TDM: Otpornost na rezanje X (A=najniži – F=najviši)
Električni vertikalni otpor prema EN 16350:2014 te EN 1149-2:2001, (Ω)
Prosečne vrednosti vertikalnog otpora:
Dlan 2,4 x 10^6
Stražnji dio <10^5
Manšeta 1,5x 10^6

Oznake na rukavicama
Oznaka brenda - RS ; naziv modela Conductor ESD Klar; veličina; oznaka CE (Evropski sertifikat), oznaka EAC; grafička oznaka standarda EN 388:2016 te upotrebljene oznake razina zaštite od mehaničkih opasnosti, grafička oznaka standarda 16350:2014, EN 1149-2:2001. grafička oznaka kojom se obavještava o neophodnosti pročitanja korisničkog priručnika, godina proizvodnje, podatak o sukladnosti sa standardom EN 420:2003+A1:2009, i podatak o sigurnosnoj kategoriji.
Čišćenje i održavanje
Prije nego što stavite rukavice (nove ili rabljene) - posebno nakon čišćenja, smijete pažljivo proveriti nisu li one oštećene. Ne smijete ostavljati rukavice prljave ako ih nameravate koristiti ponovno. Rukavice možete čistiti samo vlažnom maramicom ili spužvom,bez da upotrebljavate detergente. Nemojte koristiti sredstva namenjene za čišćenje masnih proizvoda. Nemojte koristiti sredstva namenjene za održavanje cipela. Ne upotrebljavajte dezinfekciona sredstva, takvim načinom možete prouzročiti opasnu za zdravlje kožnu reakciju. Rukavice nisu namenjene za pranje.
Paket / Skladištenje
Rukavice su pakirane u parovima - zajedno s korisničkim priručnikom - zatim se ih stavlja u kartonske kutije koje su prikladne za prevoz i skladištenje. Rukavice smijete čuvati na hladnom i suhom mjestu, zasjenenom i bez vlage, na temperaturi između 5 i 25ºC – to je posebno bitno. Ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti. U slučaju da pravilno skladištite rukavice one zadržaju sva svoja mehanička svojstva preko od 3 do 5 godina (od datuma proizvodnje). Rukavica proizvedena u 2022 godini.
Napomene
EN 420:2003+A1:2009 - taj proizvod ne sadrži nikoje tvari koje bi mogle prouzročiti štetne za zdravlje korisnika posledice. U posebnim slučajevima, kod osoba koja su iznimno osetljiva na alergije, postoji minimalna mogućnost nastanka kožne reakcije.
EN 388:2016 - postoji mogućnost da pokretni delovi mašina uvuknu rukavicu, a to može biti opasno za zdravlje ili život korisnika.
EN 388:2016 - zbog otupljivanja oštrice zamecenog tekom testa otpornosti na rezanje, rezultati Couperovog testa samo su orijentacijski, dok je test otpornosti na rezanje TDM referentna determinanta ucinkovitosti.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Pozor: osoba koja nosi elektrostatičke rukavice za rasipanje električne energije mora biti pravilno uzemljena, npr. nošenjem odgovarajuće obuće.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Pozor: zaštitne rukavice koje rasipaju statički elektricitet ne smiju biti raspakirane, otvarane, prilagođavane ili premeštavane u eksplozivnoj ili zapaljivoj atmosferi ili tekom rada s eksplozivnom ili zapaljivom supstancom.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Pozor: Elektrostatička svojstva zaštitnih rukavica mogu smanjivati svoju učinkovitost zbog starenja, trošenja, zagađenja ili oštećenja, i mogu biti nedovoljna u eksplozivnoj ili zapaljivoj atmosferi obogaćenoj kisikom – tamo su potrebne dodatne procene.
Bilješka
Podaci sadržani u ovom korisničkom priručniku napisani su kako bi korisniku pomogli odabrati odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu. Istodobno želimo naglasiti da nije moguće odrediti maksimalno vrijeme zadržanja svih svojstava rukavice. To vrijeme ovisno je o ispravnoj eksploataciji i pravilnom odabiru. Rezultati laboratorijskih ispitivanja bi vam trebali pomoći da napravite pravi izbor. Ipak, smijete uzeti u obzir da ne može se predvideti stvarno vrijeme trajnosti rukavica. Odgovornost za odabir rukavica s odgovarajućim značajkama za primenu leži na korisniku, a ne na proizvođaču. Izjava o sukladnosti dostupna na web stranici www.rs-schutz.pl

EU test je bio proveden od strane: MIRTA-KONTROL d.o.o. Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Broj prijavljenog tijela: 2474.

Dodatne informacije dostupne su od ovlaštenog distributera proizvođača: TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540

IT — CONDUCTOR ESD KLAR®

Informazioni per l'utente sui guanti protettivi conformemente a un regolamento parlamentare Europeo e Consiglio (UE) 2016/425 di 9 Marzo 2016

Guanto protettivo in maglia. Guanti secondo EN 388:2016, 16350:2014, EN 1149-2:2001 in combinato disposto con EN 420:2003+A1:2009. Questa informazioneè indicata sui guanti o sulla confezione. I guanti non sono impermeabili e non sono stati testati per la resistenza agli acidi.

Taglie disponibili secondo EN 420:2003+A1:2009
Taglia– 6
Lunghezza minima del guanto mm – 220
Taglia– 7
Lunghezza minima del guanto mm – 230
Taglia– 8
Lunghezza minima del guanto mm – 240
Taglia– 9
Lunghezza minima del guanto mm – 250
Taglia– 10
Lunghezza minima del guanto mm – 260
Taglia– 11
Lunghezza minima del guanto mm – 270

* Risultati dei test meccanici ottenuti dalla zona del palmo del guanto

Standard EN 388:2016

Dati meccanici secondo EN 388:2016 (livelli di efficacia)
Resistenza all'abrasione 2 (0-4)
Resistenza al taglio 1 (0-5)
Resistenza allo strappo 2 (0-4)
Resistenza alla forgiatura 1 (0-4)
TDM: Resistenza al taglio X
(A= il più basso F= supremo)
Resistenza elettrica verticale secondo EN 16350:2014 e EN 1149-2:2001 (Ω)
Valori medi di resistenza verticale:
Mano 2,4 x 10^6
Parte posteriore <10^5
Manica 1,5x 10^6

Marcatura dei guanti
Mercatura di marchio - RS ; nome di modelo Conductor ESD Klar; taglia; il segno - Certificato Europeo, el segno EAC, simbolo grafico per la norma EN 388:2016 e marcature per i livelli di protezione contro i rischi meccanici utilizzati, simbolo grafico per la norma EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 simbolo grafico che informa che ha letto le istruzioni, anno di produzione, informazioni sulla conformità alla norma 420:2003+A1:2009, informazioni sulla categoria di sicurezza.
Pulizia /anutenzione
Prima di indossare i guanti (sia nuovi che usati), soprattutto dopo averli puliti, controllare attentamente che non siano danneggiati. Non lasciare guanti sporchi se si prevede di riutilizzarli. I guanti devono essere puliti solo con un panno umido o una spugna senza l'uso di detergenti. Non utilizzare per la manutenzione e la pulizia di prodotti grassi. Non utilizzare agenti destinati alla manutenzione delle calzature. Non usare disinfettanti, potrebbe causare una pericolosa reazione cutanea. I guanti non sono destinati al lavaggio.
Pacchetto / Immagazzinamento
I guanti sono confezionati in coppia con le istruzioni, quindi inseriti in scatole adatte al trasporto e allo stoccaggio. I guanti devono essere conservati in un luogo fresco e asciutto, ombreggiato e privo di umidità a una temperatura compresa tra 5 e 25ºC - questo è particolarmente importante. Non esporli alla luce solare diretta. Se correttamente conservato, le proprietà meccaniche del guanto non cambieranno per 3-5 anni dalla data di produzione. Guanto fatto nel 2022.
Annotazione
EN 420:2003+A1:2009 – nessuna sostanza presente in questo prodotto può avere effetti dannosi sulla salute dell'utente. In casi speciali, esiste una leggera possibilità di reazioni cutanee nelle persone estremamente sensibili alle allergie.
EN 388:2016 - il guanto può rimanere impigliato nelle parti mobili della macchina, che possono essere pericolose per la salute e la vita.
EN 388:2016 - a causa della opacizzazione della lama durante il test di resistenza al taglio, i risultati del test Couper sono solo indicativi, mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avvertimento: una persona che indossa guanti di dispersione elettrostatici deve essere adeguatamente messa a terra, ad esempio indossando calzature adeguate.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avvertimento : I guanti protettivi che dissipano l'elettricità statica non possono essere disimballati, aperti adattati o rimossi in un'atmosfera infiammabile o esplosiva o quando si lavora con una sostanza infiammabile o esplosiva.
EN 16350:2014, EN 1149-2:2001 Avvertimento: Le proprietà elettrostatiche dei guanti protettivi possono essere avverse a causa di invecchiamento, usura, contaminazione e danni, e potrebbe non essere sufficiente per atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno, dove è richiesta una valutazione aggiuntiva.
Notă
Le informazioni contenute nel presente documento hanno lo scopo di aiutare nella selezione dei dispositivi di protezione individuale appropriati. Allo stesso tempo, sottolineiamo che non è possibile determinare il periodo massimo di conservazione di tutte le proprietà da parte del guanto. Dipende dall'uso corretto da parte dell'utente e dalla selezione corretta. I risultati dei test di laboratorio dovrebberoaiutarti a fare la scelta giusta. Tuttavia, va notato che non è possibile simulare lo scopo reale dell'uso deiguanti. La responsabilità della selezione di guanti con le giuste caratteristiche per la data applicazione spetta all'utente e non al produttore. Dichiarazione di conformità disponibile sul sito Web www.rs-schutz.com

Il test UE è stato eseguito da: MIRTA-KONTROL d.o.o.
Gradiška 3, 10040 Zagreb - Dubrava, Croatia,
Numero dell'organismo notificato: 2474.

Ulteriori informazioni sono disponibili presso il distributore autorizzato del produttore:
TEGRO Polska-Dystrybucja,
Aleja Zwycięstwa 245/17, Gdynia 81-540m Polonia